



© J. S. Paluch Co., Inc.

St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

JANUARY 6, 2019

EPIPHANY OF THE LORD



© Anika Nelson

Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus
Rev. Chris Bazouros,
Weekend Presider

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
8:30am-12:00pm
1:00pm-7:30pm
Saturday
8:30am-12:00pm
1:00pm-4:30pm
Sunday
9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

324 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

OFFICE OF
RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Amelia Cepeda

SAFEGUARD THE
CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am
Vigil Mass: Saturday, 5:00pm
Sunday in English:
8:00 am and 9:30 am
Domingo en Español:
11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL
HELP NOVENA AND MASS

Wednesday: 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo
Jueves: 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday: 6:30pm (English)

Martes: 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes: 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes: 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS
MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm
Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS
QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

Rise up in splendor, Jerusalem. Your light has come, the glory of the Lord shines upon you. —Isaiah 60:1



FEAST OF EPIPHANY ~ Epiphany is defined as an ‘appearance’ or ‘manifestation’. Today, in the gospel, a star appeared in the heavens and led the three Magi to the place where Jesus was born and God manifested his glory in the birth of His son. These are the solid biblical facts of the story, but the energy and drama circles around the activity expressed in the word *search*. The Magi were *searching* for the one whose existence was proclaimed by the star. Everyone had heard of the arrival of these

Magi, strangers from the east, who had come to *search* for this ‘new king’. Everyone feared Herod’s response to this news and no one dared to personally enter into the *search*. Herod was not happy. Herod did not like the thought of someone competing with him and his power. Herod too began to ‘*search*’ so that he could find the whereabouts of his rival and ‘*search*’ out a way to put an end to the threat. A lot of *searching* is going on in today’s gospel – searching for different things, different needs, different truths, different hopes, different ends. The Epiphany highlights a very deep truth about human beings. We need to satisfy the deep hungers and thirsts of our spirit. If not they will consume us. When left unsatisfied – empty – people often turn to addictive behavior. We humans *search* all the time for answers, meaning, direction, connections, inspiration. Today’s feast is truly our feast. There is a retreat experience in the Church called: **SEARCH**. On this retreat young people are encouraged to check out what they are searching for in their lives. They search for more faith, for the presence of Christ in their lives, for joy, for hope, for a sense of belonging, to be freed from their pain or confusion. If they go on the weekend and actually do *search* – it is nearly impossible that they won’t discover if not many things, at least something. Spiritual searches always come from hungers or thirsts, or from some need to have or to know something deeper in one’s life. This feast begs the quest-ion for us all. It asks if each of us has gone on our most essential *search* for the quest-ion(s) that are most important to us. Are we *searchers*? Do we really seek? Do we dig and look for answers that bring real meaning? Do we trust what spiritual guides and leaders from of old have given to us? Do we expect epiphanies throughout our life to brighten up and give real meaning to us? Are we an *Epiphany People*?

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

“Honesty is the first chapter in the book of wisdom.” — Thomas Jefferson

**ENGLISH PARISH RETREAT
WITH FATHER PERRY
JANUARY 26, 2019**

9:00am - 4:30pm — FREE

Where: PARISH HALL

Lunch Included

REGISTRATION FORMS IN THE RECTORY



The Healing Mass and Veneration of St. Faustina’s Relic will be at St. Bernard Church on Sunday, January 13, at 3:00p.m.

**COLLECTION FOR WEEK OF DECEMBER 23, 2018
COLECTA DE LA SEMANA DEL 23 DE DICIEMBRE**

Offertory Envelopes/Ofrenda en Sobres: \$2,878

Loose Collection/Colecta en Efectivo: \$2,873

Total: \$4,751



+ PARISH FINANCES — ‘I love St. Bernie’

Last year, our “I ♥ St. Bernie” collection brought an additional \$29,014.00 to the Parish General Fund. Without this assistance we would **NOT** have been able to meet all of our responsibilities. So, looking forward, remember that this collection will again take place on the 2nd Sunday of the 2nd month of each quarter: February, May, August, November. The first one will be out \$10 collection and that will take place on February 10th. Add all four collections together it equals \$180. or 50¢ per day. Thank you for your participation in this special collection. Happy New Year ~ 2019!

ANointing of the Sick

This sacrament is a powerfully healing sacrament meant to be given to the sick during their illness. It is **NOT** necessary to wait for the last hours for it is no longer referred to or thought of as “last rites”. This sacrament shares the sacramental gift of Jesus Christ for the purpose of strengthening, encouraging, and healing a person deep within their spirit. Even if one should die this sacrament usually prepares them and gifts them with healing peace. Some suggestions to be shared with all your family members ...



- Call a priest at the beginning of a serious illness or hospital stay
- Educate the family to understand that this sacrament is for healing
- Invite family members to participate in the celebration of this sacrament
- Do not wait for the last moments when a priest might not be available
- In the last moments, surround the dying with the presence, love and prayer of family

ARCHDIOCESAN COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN — DISTRICT MEETING

The A.C.C.W. meeting will be on **Wednesday, January 9**, at St. Bede The Venerable Church.

SPEAKER: Chris Sariego, Dir. Of PR and Marketing. The cost is \$12 (pre-paid). Please make checks payable to Marie Urrutia, 1351 Loreto Dr. Glendale, CA 91207. For information please call Arlene Wilks at (323)256-1909, or Doroy at (323) 254-2067.



LA EPIFANÍA DEL SEÑOR ~ La Epifanía se define como una ‘apariencia’ o ‘manifestación’. Hoy, en el Evangelio, se apareció una estrella en los cielos y condujo a los tres reyes magos al lugar donde nació Jesús y Dios manifestó su gloria en el nacimiento de su Hijo. Estos son los hechos bíblicos de la historia; pero la energía y drama se expresa en la palabra *búsqueda*. Los Reyes Magos fueron buscando al cual cuya existencia fue proclamada por la estrella. Todo mundo había oido hablar de la llegada de estos Reyes Magos, extranjeros del Oriente, que habían venido a buscar al ‘Nuevo Rey’. Todo mundo temía la respuesta de Herodes sobre esta noticia y nadie se atrevía a ir personalmente en la *búsqueda*. Por supuesto que a Herodes no le agrado tal noticia. No le agradaba la idea de que alguien compitiera con él y con su poder, y también comenzó a ‘buscar’ para dar con el paradero de su rival y ‘*buscar*’ la forma de poner fin a la amenaza. El Evangelio de hoy habla de muchas búsquedas - la búsqueda de diferentes cosas, diferentes necesidades, diferentes verdades, diferentes esperanzas, diferentes finales. La Epifanía destaca una muy profunda verdad sobre los seres humanos. Necesitamos satisfacer los anhelos y sed profunda de nuestro espíritu. De no ser así, nos veremos consumidos. Cuando el ser humano se queda insatisfecho y vacío, con frecuencia recurre a conductas adictivas. El ser humano siempre está en *busca* de respuestas, de sentido, de dirección, de conexiones y de inspiración. La fiesta de hoy es realmente nuestra fiesta. Hace seis meses en esta parroquia se inició un retiro parroquial centrado exclusivamente en las palabras y enseñanzas de Jesús. Cerca de 200 personas han participado en este retiro en Inglés y en Español. ¿Cuál podría ser el resultado de esa búsqueda? Si vamos a un retiro en busca del aumento de nuestra fe, en busca de la presencia de Cristo en nuestras vidas, de la alegría, en busca de la esperanza, de un sentido de pertenencia, de ser liberados de su dolor o confusión - que pudiera ocurrir? Es casi imposible que vallamos a descubrir todo, pero por lo menos descubriremos algo. Las búsquedas espirituales siempre vienen del hambre o sed, o de alguna necesidad de tener o conocer algo más profundo. Esta fiesta exige preguntas de todos nosotros. Nos pregunta si cada uno de nosotros ha ido en *búsqueda* de lo más esencial, que son nuestras inquietudes más importantes. ¿Somos buscadores? ¿Realmente *buscamos*? ¿Cavamos y buscamos respuestas que tengan verdadero significado? Confiamos en lo que los guías espirituales y líderes de antaño nos han dejado? ¿Esperamos que las epifanías iluminen y traigan un significado real para nosotros a lo largo de nuestras vidas? ¿Somos un Pueblo de Epifanía?

Herodes sobre esta noticia y nadie se atrevía a ir personalmente en la *búsqueda*. Por supuesto que a Herodes no le agrado tal noticia. No le agradaba la idea de que alguien compitiera con él y con su poder, y también comenzó a ‘buscar’ para dar con el paradero de su rival y ‘*buscar*’ la forma de poner fin a la amenaza. El Evangelio de hoy habla de muchas búsquedas - la búsqueda de diferentes cosas, diferentes necesidades, diferentes verdades, diferentes esperanzas, diferentes finales. La Epifanía destaca una muy profunda verdad sobre los seres humanos. Necesitamos satisfacer los anhelos y sed profunda de nuestro espíritu. De no ser así, nos veremos consumidos. Cuando el ser humano se queda insatisfecho y vacío, con frecuencia recurre a conductas adictivas. El ser humano siempre está en *busca* de respuestas, de sentido, de dirección, de conexiones y de inspiración. La fiesta de hoy es realmente nuestra fiesta. Hace seis meses en esta parroquia se inició un retiro parroquial centrado exclusivamente en las palabras y enseñanzas de Jesús. Cerca de 200 personas han participado en este retiro en Inglés y en Español. ¿Cuál podría ser el resultado de esa búsqueda? Si vamos a un retiro en busca del aumento de nuestra fe, en busca de la presencia de Cristo en nuestras vidas, de la alegría, en busca de la esperanza, de un sentido de pertenencia, de ser liberados de su dolor o confusión - que pudiera ocurrir? Es casi imposible que vallamos a descubrir todo, pero por lo menos descubriremos algo. Las búsquedas espirituales siempre vienen del hambre o sed, o de alguna necesidad de tener o conocer algo más profundo. Esta fiesta exige preguntas de todos nosotros. Nos pregunta si cada uno de nosotros ha ido en *búsqueda* de lo más esencial, que son nuestras inquietudes más importantes. ¿Somos buscadores? ¿Realmente *buscamos*? ¿Cavamos y buscamos respuestas que tengan verdadero significado? Confiamos en lo que los guías espirituales y líderes de antaño nos han dejado? ¿Esperamos que las epifanías iluminen y traigan un significado real para nosotros a lo largo de nuestras vidas? ¿Somos un Pueblo de Epifanía?

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

“La honestidad es el primer capítulo del libro de la sabiduría”. — Thomas Jefferson

READINGS FOR NEXT SUNDAY

First Reading — Isaiah speaks of the Servant whom the Lord upholds; he shall bring forth justice to the nations Isaiah 42:1-4, 6-7) or Isaiah 40:1-5, 9-11. **Psalm** — The Lord will bless his people with peace (Psalm 29) or Psalm 104. **Second Reading** — Jesus was anointed by God with the Holy Spirit; he went out healing and doing good (Acts 10:34-38) or Titus 2:11-14; 3:4-7. **Gospel** — A voice comes from heaven proclaiming Jesus as the beloved Son, with whom God is well pleased (Luke 3:15-16, 21-22). — **Liturgical Color:** White



Mass Intentions
01/07: 8:00am — Mary Trujillo
01/08: 8:00am — †Ador Bályut
01/09: 8:00am — †Kathleen E. Power
7:00pm — †Laurenciana Abad
01/10: 8:00am — †Ufemio Udave
01/11: 8:00am — †Sinforsa & †Jose Monsale
01/12: 8:00am — Religious Education Program
5:00pm — †Nicolas Patiño
01/13: 8:00am — †Laurenciana Abad
9:30am — †Perfecto Gallardo
11:00am — †Roberto Parra Moreno
12:30pm — †Elena Solis
3:00pm — Divine Mercy Mass



FINANZAS PARROQUIALES — El año pasado, nuestra colecta “I ❤ - St. Bernie” aportó \$29,014.00 adicionales al Fondo General de la Parroquia. Sin esta ayuda, **NO** hubiéramos podido cumplir con todas nuestras responsabilidades. Así que, mirando hacia adelante, recuerde que esta colecta tendrá lugar nuevamente el segundo domingo del segundo mes de cada trimestre: Febrero, Mayo, Agosto, Noviembre. La primera será la colecta de \$10 y se llevará a cabo el 10 de Febrero. Sume las cuatro colectas que suman \$180.00, o 50¢ por día. Gracias por su participación en esta colecta especial. **Feliz año nuevo ~ 2019!!**



RETIRO PARROQUIAL EN ESPAÑOL

CON EL PADRE PERRY

SÁBADO, 9 DE FEBRERO, 2019

9:00am - 4:30pm — GRATIS

Lugar: CENTRO PASTORAL

Incluye Almuerzo

FORMAS DE REGISTRACIÓN EN LA OFICINA

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Este sacramento es un poderoso sacramento de sanación que se administra a los enfermos durante su enfermedad. **NO** deben esperar a las últimas horas pues ya no se piensa que es ni se refiere a él como **"extremaunción"**. Este sacramento comparte el don sacramental de Jesucristo con el propósito de fortalecer, alentar, y sanar a la persona en lo profundo de su espíritu. Aún si uno muere este sacramento nos prepara y nos regala la paz sanadora. Las siguientes son algunas sugerencias para que las compartan con los miembros de su familia:

- Llamar al sacerdote al comienzo de una enfermedad grave o de una estancia en el hospital
- Educar a la familia para que entiendan que este sacramento es de sanación
- Invitar a los miembros de la familia a participar en la celebración de este sacramento
- No esperar a los últimos momentos, puede suceder que no encuentren un sacerdote disponible
- Durante los últimos momentos, reúnanse alrededor del moribundo con la presencia, el amor y la oración de su familia

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — Miren a mi siervo, en quien tengo mis complacencias (Isaías 42:1-4, 6-7) o Isaías 40:1-5, 9-11. **Salmo** — Te alabamos, Señor (Salmo 29 [28]) o Salmo 104 (103). **Segunda lectura** — Dios ungíó con el Espíritu Santo a Jesús de Nazaret (Hechos 10:34-38) o Tito 2:11-14; 3:4-7. **†Evangelio** — Después del bautismo de Jesús, el cielo se abrió (Lucas 3:15-16, 21-22). — **Color Litúrgico:** Blanco



“CLUB 250” — Los boletos para el **Club 250** están a la venta HOY afuera de la Iglesia y en la Rectoría. Una inversión de únicamente \$20 le dará la oportunidad de ganar \$250 durante todo el año. La rifa comienza en Enero y termina en Diciembre del 2019. Para más información favor de llamar a Celso Fueconcillo al (323)244-3359.

ONE LIFE LA — OPTA POR LA VIDA/OPTA POR EL AMOR

Sábado, 19 de Enero/January 19

La Placita, Olvera 12:00PM (Kiosk/Kioko) Misa **MISA/MASS: NO NACIDOS/FOR THE UNBORN**

CATEDRAL/CATHEDRAL: 5:00PM

Sabía Usted? — Resolución de año nuevo: convertirse en un reportero obligatorio

Aunque los requisitos legales para hacer una denuncia no sean parte de sus funciones laborales, como católicos estamos llamados a proteger a los más vulnerables en todo momento, y eso puede significar denunciar conductas inapropiadas que ponen a un niño en riesgo. La única manera en que podemos prevenir el abuso es aprender cuales son las señales de alerta y asumir nuestra responsabilidad de garantizar la seguridad de los niños en nuestras comunidades. Para leer más sobre el artículo de VIRTUS® “Make a New Year’s Resolution to Become a Mandatory Reporter” (Haga una resolución de Año Nuevo para convertirse en un reportero obligatorio), visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

Did You Know? — New Year’s Resolution: Become a mandatory reporter

Even if the legal requirements for mandatory reporting may not cover your specific position, as Catholics, we are called to protect the vulnerable at all times, and that may mean reporting on inappropriate behavior that puts a child at risk. The only way we can prevent abuse is to learn the signs and take ownership for the safety of children in our communities. To read more from the VIRTUS® article “Make a New Year’s Resolution to Become a Mandatory Reporter,” visit <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

FUNDRAISER/RECAUDACIÓN DE FONDOS



JANUARY/ENERO 9 — 11AM—9PM

CALIFORNIA PIZZA KITCHEN

Present a flyer to the server and St. Bernard Church will receive a percentage of your check.

Presente el volante al mesero y San

Bernardo recibirá un porcentaje con su compra!

California Pizza Kitchen
101 No. Brand Blvd., Glendale, CA 91203

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

01-06-19: Feast of Epiphany/Fiesta de la Epifanía
01-06-19: Cursillo in the Church/en la Iglesia: 2:45pm
01-07-19: St. Bernard School Resumes/Escuela Reanudan sus Clases
01-08-19: Divine Mercy Mass/Misa Divina Misericordia: 7PM
01-10-19: English Baptism Class/Clase Prebautismal: 7PM
01-13-19: Divine Mercy Mass/Misa Divina Misericordia: 3PM
01-14-19: St. Bernard School Foundation Meeting 6pm
Junta de la Fundación de la Escuela
01-18-19: Domestic Violence Awareness Training at the Cathedral
01-18-19: Healing Mass in Spanish/Misa de Sanación 7:30PM



The '**2019 READING GOD'S WORD**' is here for purchase at the church office and after Saturday (Vigil) and Sunday Masses. The cost is \$20. This is an excellent book for prayer and meditation.

"250 CLUB" The tickets for the "**250 Club**" are being sold outside the Church **TODAY** and in the Rectory. Just \$20 will give you the opportunity to win \$250. There will be a monthly drawing starting in January through December 2019. For information you may call Celso at: (323)244-3359.



SAVE THE DATE — JANUARY 18, 2019

RESPONDING TO DOMESTIC VIOLENCE

LEADERSHIP AWARENESS TRAINING AT:

THE CATHEDRAL OF OUR LADY OF THE ANGELS

FRIDAY, JANUARY 18, 2019

Clergy, Parish/School Staff, VIRTUS Facilitators, Marriage Preparation Couples and lay Ministers, ALL INVITED!!

For information please contact Jeanette Seneviratne at:
jseneviratne@la-archdiocese.org

WORLD MARRIAGE DAY — FEBRUARY 10, 2019

World Marriage Day is held on the second Sunday in February (Feb. 10th) to honor the lifelong commitment of husband and wife. Couples celebrating significant anniversaries (25, 50, 60 or more years) will be recognized and have their Sacramental vows renewed at the 10:00am (English) and 12:30pm (Español) Masses at the Cathedral of Our Lady of the Angels. To download a copy of the registration form: www.olacathedral.org and mail to World Marriage Day Coordinator, 555 W. Temple St., L.A. CA 90012 or call Claudia at: (213) 680-5232 ext. 209.

MUNDIAL DEL MATRIMONIO — 10 DE FEBRERO, 2019

El Día Mundial del Matrimonio este año será el 10 de Febrero. Honramos el compromiso de la vida de los esposos. Las parejas que celebran aniversarios (25, 50, 60 o más años) serán reconocidas y podrán renovar sus votos sacramentales en la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles durante las Misas de las 10:00am (Inglés) y 12:30pm (Español). Baje formas de inscripción en: www.olacathedral.org y envíela por correo al Coordinador del Día Mundial del Matrimonio, 555 W. Temple St. LA CA 90012 o llame al (213) 680-5200.